

NOËL & MARQUET

WALLSTYL® PAPERFACED

CHARACTERISTICS - EIGENSCHAFTEN - CARACTÉRISTIQUES - KENMERKEN

	<p>Paperfaced profiles in extruded polystyrene for indoor use Papier ummantelte Profile aus extrudiertem Polystyrol für den Innenbereich Profils en polystyrène extrudé recouvert de papier destinées à un usage intérieur Met papier beklede geëxtrudeerde polystyreenprofielen voor gebruik binnenshuis</p>
	<p>Paper covering, similar to plasterboard, offering easy capping. Papierabdeckung, ähnlich wie bei Gipskartonplatten, die ein einfaches Verschließen ermöglicht Recouvrement en papier, similaire aux plaques de plâtres offrant un plafonnage aisé. Papier, vergelijkbaar met gipskarton, biedt een gemakkelijke aftopping.</p>

TECHNICAL INFORMATION - TECHNISCHE INFOS - INFOS TECHNIQUES - TECHNISCHE GEGEVENS

Material Basismaterial Composition Basismateriaal	<p>Extruded polystyrene; fine and closed-cell, homogeneous foam Extrudiertes Polystyrol: homogener Schaum mit feinen, geschlossenen Zellen Polystyrène extrudé; mousse homogène, à cellules fines et fermées Geëxtrudeerd polystyreen; homogeen schuim met fijne en gesloten cellen</p>					
Density Dichte Densité Dichtheid		$\approx 60 \text{ kg/m}^3$		$\approx 300 \text{ kg/m}^3$		
Surface hardness Oberflächenhärte Durété Oppervlaktehardheid	Cornices Deckenleisten Moulures Sierlijsten	≈ 30	Functional profiles	≈ 45		Shore D DIN 53505/ISO 868
Temperaturbeständigkeit Résistance à la température Temperatuurbestendigheid Temperatures resistance	<p>Max. + 70°C</p>					
Type of paper	<p>Two-ply paper : upper side with new or recycled fibres, lower side with 100% paper waste Zweilagiges Papier: Oberseite mit neuen oder recycelten Fasern, Unterseite mit 100% Papierabfall Papier à deux couches : face supérieure avec fibres neuves ou recyclées, face inférieure avec 100% de déchets de papier Tweelaags papier: bovenzijde met nieuwe of gerecycleerde vezels, onderzijde met 100% papierafval</p>					
Water vapour permeability	$sd \approx 31,65 \text{ m}$		DIN EN 13469 Calculated value for WS1 WALLSTYL®			
Lambda Value	$10^\circ\text{C} : R \approx 0,23 \text{ W/(mK)}$ $24^\circ\text{C} : R \approx 0,22 \text{ W/(mK)}$ $40^\circ\text{C} : R \approx 0,21 \text{ W/(mK)}$		DIN EN 12667 Calculated values for WS1 WALLSTYL®			
Toxicity Toxizität Toxicité Toxiciteit	<p>Non-«toxic» products Nicht «giftige» Produkte Produits non «toxiques» Niet-«giftige» producten</p>					
Waste treatment Abfallbehandlung Traitement des déchets Afval Verwerking	<p>The foam can be recycled in accordance with local official regulations. Der Schaumstoff kann in Übereinstimmung mit den örtlichen behördlichen Vorschriften recycelt werden. La mousse peut être recyclée conformément aux réglementations officielles locales. Het schuim kan worden gerecycled in overeenstemming met de lokale officiële voorschriften.</p>					

USE - ANWENDUNG - INSTALLATION - GEBRUIK

<p><i>Laying surface</i> Untergrund <i>Surface de pose</i> Ondegronden</p>	<p>Suitable laying surfaces: indoor plastered or papered surfaces, coated plaster. Surfaces must be clean, dry, free from dust, degreased and flat; rough down if necessary. Fitting on a wet backing surface, in forced drying conditions or exceptionally high temperature are to be ruled out.</p> <p><i>Geeignete Untergründe: tapezierte, unbeschichtete und beschichtete Putzflächen. Die Flächen müssen tragfähig, sauber, trocken, staubfrei, fettfrei und eben sein (ggf. anschleifen und reinigen). Verarbeitung auf feuchtem Untergrund, mit beschleunigter Trocknung, sowie sehr hohe Temperaturen, sind zu vermeiden.</i></p> <p>Supports appropriés: surfaces intérieures plâtrées ou tapissées, plâtre enrobé. Propres, sèches, dégraissées, dégraissées et planes; dépolir au besoin. Pose sur support humide, dans des conditions de séchage forcé ou lors de très hautes températures sont à exclure.</p> <p><i>Volgende ondergronden zijn geschikt: gips, behang, verpakte gips. De drager moet absoluut rein, droog, onstoft, onvet en vlak zijn. Aanbrengen op een natte ondergrond, in geforceerde drogingsomstandigheden of bij extreem hoge temperatuur moeten worden uitgesloten.</i></p>	
<p>Tools <i>Werkzeuge</i> <i>Outillage</i> Gereedschap</p>	<p>WALLSTYL® saw and NOEL & MARQUET mitre box or chop saw WALLSTYL® Säge und NOËL & MARQUET Gehrungslade oder Kappsäge Scie WALLSTYL® et boîte à onglet NOËL & MARQUET ou scie circulaire WALLSTYL® zaag en verstekbak NOËL & MARQUET of verstekzaag</p>	
<p><i>Installation temperatures</i> Verarbeitungstemperaturen <i>Température de pose</i> Plaatsingstemperatuur</p>	<p>+15°C < +25°C</p>	<p>Store profiles at room temperature 24h before installation (T: 18°C to 22°C - r.F.: 45% to 65%) <i>Leisten 24h vor der Verarbeitung bei Wohnraumklima lagern (T: 18°C bis 22°C - r.F.: 45% bis 65%)</i> Stockez les profilés à température ambiante 24h avant la pose (T : 18°C à 22°C - r.F. : 45% à 65%) <i>Plaats de profielen 24 uur voor de installatie op kamertemperatuur (T: 18°C tot 22°C - r.F.: 45% tot 65%)</i></p>
<p>Finishes <i>Anstrich</i> <i>Finition</i> Afwerking</p>	<p>Solventfree Solventfree paints (e.g.: dispersion paints, acrylic lacquers, etc.) Test coat recommended. Observe paint manufacturer specifications. Lime paints, silicate paints, silicone resin emulsion paints and their mixtures must not be used.</p> <p><i>Wasserverdünnbare Dispersionsfarben und Dispersionslacke auf Acryl- oder PU-Basis sowie Alkydharzlacke. Probeanstrich grundsätzlich empfohlen. Angaben der Farbhersteller beachten. Kalkfarben, Silikatfarben, Siliconharzfarben oder Mischprodukte dürfen nicht eingesetzt werden.</i></p> <p>Peintures sans solvant (p.ex.: peintures de dispersion, laques acryliques, ...). Essai de peinture préalable recommandé. Respecter les indications du fabricant de peinture. Ne pas utiliser de peintures à la chaux, peintures au silicate, peintures à l'émulsion de résine de silicone et leurs mélanges.</p> <p><i>Zonder solventen (bijv. dispersieverf, acryllak,...). Voorafgaande verftest aanbevolen. Aanwijzingen van de verffabrikant respecteren. Gebruik geen kalkverven, silicaatverven, siliconenharsemulsieverven en hun mengsels.</i></p>	
<p>Storage conditions <i>Lagerungsbedingungen</i> <i>Conditions de stockage</i> Opslagomstandigheden</p>	<p>Required storage temperature: +10°C < +25°C. Relative humidity: 45% to 65% - Flat, sheltered from the sun and from humidity. Erforderliche Lagertemperatur: +10°C < +25°C - Relative Luftfeuchtigkeit: 45% bis 65% - liegend, vor Sonneneinstrahlung geschützt und trocken zwischenlagern. Température de stockage requise : +10°C < +25°C – Humidité relative : 45% à 65% - à plat, à l'abri du soleil et de l'humidité. Vereiste opslagtemperatuur: +10°C < +25°C. Relatieve vochtigheid: 45% tot 65% - Plat, beschut tegen zon en vocht.</p>	

GLUES - KLEBER - COLLES - LIJMEN

	Glue Kleber Colle Lijm		Coving edges and joints Stoß- und Gehrungsbereiche Onglets et raccord Stoot- en verstekvoegen		Filler Verfugung und Spachtelung Enduit Plamuursel
	ADEFIX®	ADEFIX® PLUS	ADEFIX®	ADEFIX® PLUS	ADEFIX®
FUNCTIONAL PROFILES - FUNKTIONALE LEISTEN – PROFILÉS FONCTIONNELS – FUNCTIONELE PROFIELEN		•		•	•

Width of joints: 3 mm
Installation on non-absorbent surfaces use ADEFIX® PLUS.
ADEFIX® PLUS cannot be grounded nor painted and must be finished with ADEFIX®.
The installation instructions must be followed.

Fugenbreite: 3 mm
Bei Installation auf nicht saugfähige Untergründe mit ADEFIX® PLUS verwenden.
ADEFIX® PLUS *ist nicht schleifbar, kann nicht angestrichen werden und muss mit ADEFIX® überarbeitet werden.*
Bitte Verarbeitungsanleitung beachten.

Largeur de joint : 3 mm
Installation sur supports non absorbants utiliser ADEFIX® PLUS.
ADEFIX® PLUS ne peut être ni poncé, ni peint et doit être enduit avec ADEFIX®.
La notice de pose doit absolument être respectée.

Voegbreedte: 3 mm
Niet-absorberende ondergronden met ADEFIX® PLUS lijmen.
ADEFIX® PLUS *kan niet worden geschuurd of geverfd en moet worden afgewerkt met ADEFIX®.*
De plaatsingsvoorschriften moeten absoluut worden nageleefd.

Cleaning products:
ADEFIX® : Water
ADEFIX® PLUS: Turpentine
After hardening : Mechanically

Reinigungsmittel:
ADEFIX® : Wasser
ADEFIX® PLUS: Terpentiensatz
Nach Trocknung: mechanisch

Produit de nettoyage:
ADEFIX® : Eau
ADEFIX® PLUS: térébenthine
Après séchage: mécaniquement

Reinigungsmiddel:
ADEFIX® : Water
ADEFIX® PLUS: terpentijn
Na het drogen: mechanisch

IMPORTANT NOTES - WICHTIGER HINWEIS - REMARQUES IMPORTANTES - BELANGRIJKE OPMERKINGEN

The elements are strictly decorative to the exclusion of any structural function; they are not designed to withstand loads and should be isolated by flexible joints from elements likely to convey strains or movements.

Physical properties of the products and the laying surfaces cause different natural expansion coefficients, and induce that the joint and the glue move so that the joint can be seen. This fact does not constitute grounds for complaint.

Must be handled carefully. Excessive pressure may damage the product or cause the product to snap which may lead to the projection of debris.

Die Produkte sind rein dekorativ und weisen keinerlei zweckgebundene Funktionen auf. Sie sind nicht konzipiert Lasten zu tragen und sollten durch einseitige Verklebung von Elementen getrennt werden, die Bewegung oder Verschiebung übertragen.

Physikalische Eigenschaften der eingesetzten Produkte und der Untergründe bewirken, dass die natürlichen, thermisch und klimatisch bedingten Ausdehnungskoeffizienten unterschiedlich sind, so dass sowohl die Kleberfuge als auch die Verfugung und Spachtelung sich abzeichnen können. Daraus leitet sich kein Gewährleistungsanspruch ab.

Bitte sorgfältig handhaben. Zu hoher Druck kann das Produkt beschädigen oder den Bruch des Produkts verursachen. Dies kann dazu führen, dass Partikel weggeschleudert werden.

Les éléments, destinés à un usage intérieur, sont strictement décoratifs à l'exclusion de toute fonction structurelle; ils ne sont pas conçus pour supporter des charges et doivent être isolés par des joints souples des éléments susceptibles de transmettre des efforts ou des déplacements.

Les propriétés physiques des produits et des supports utilisés provoquent des coefficients de dilatation naturels différents. Ces caractéristiques naturelles peuvent mener à des mouvements au niveau du joint et laisser apparaître le joint. Cette situation ne constitue pas un motif de plainte.

A manipuler prudemment. Une pression trop importante peut marquer le produit ou provoquer la cassure du produit, ce qui peut entraîner la projection de débris.

De elementen hebben een louter decoratieve functie. Dit betekent dat elke structurele functie is uitgesloten. Ze zijn niet ontworpen om bestand te zijn tegen gewicht en ze moeten door flexibele voegen geïsoleerd worden van elementen die waarschijnlijk spanningen of bewegingen overdragen.

Fysische eigenschappen van de gebruikte producten en de gebruikte ondergronden hebben als resultaat dat de natuurlijke uitzettingscoëfficiënten verschillend zijn. Deze natuurlijke kenmerken kunnen ertoe leiden dat de voegen licht zichtbaar worden. Deze situatie kan geen motif zijn voor een klacht.

Voorzichtig behandelen. Een te grote druk kan het product beschadigen of doen breken, wat kan leiden tot wegspringende deeltjes.

LEGAL INFORMATION - RECHTSINFORMATION - INFORMATIONS LÉGALES - LEGALE INFORMATIE

This technical data sheet has been prepared in accordance with the current state of our knowledge. We reserve the right to make modifications without prior notice.

Without a written agreement to the contrary, our studies, descriptions, notices, advice or other technical documents concerning the functionality, behaviour or performance of goods are supplied as an indication only according to the common use of the goods under normal conditions of application, use and climate (moderate European regions), or those indicated to us by customers in writing. Save for the existence of fraud or gross negligence on our part, these studies, recommendations and other technical documents do not engage our liability.

It is the customer's responsibility to check that they are suitable for the intended use.

Dieses technische Datenblatt wurde gemäß unserem aktuellen Wissensstand erstellt. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen vorzunehmen.

Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, dienen unsere Untersuchungen, Zeichnungen, Hinweise, Ratschläge und sonstigen technischen Unterlagen in Bezug auf Funktion, Verhalten und Leistung der Produkte ausschließlich zu Informationszwecken und beziehen sich jeweils auf den üblichen Gebrauch der Produkte bei normalen Anwendungs-, Einsatz- und Klimabedingungen (gemäßigtes europäisches Klima) bzw. auf die uns vom Kunden schriftlich mitgeteilten Hinweise. Sofern nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit unserer Seite vorliegt, ist unsere Haftung auf Grundlage dieser Untersuchungen, Empfehlungen und anderer technischer Unterlagen ausgeschlossen.

Es obliegt dem Kunden, sie zu überprüfen und die Eignung für den vorgesehenen Anwendungszweck zu prüfen.

La présente fiche a été rédigée conformément à l'état actuel de nos connaissances. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans avertissement préalable.

Sauf en cas de convention contraire par écrit, nos études, croquis, avis, conseils et autres documents techniques relatifs à la fonctionnalité, au comportement ou aux rendements éventuels des marchandises sont données à titre indicatif et en fonction de l'utilisation la plus commune des marchandises dans des conditions normales d'application, utilisation et climat (régions moyennes d'Europe) ou de ce qui est indiqué par écrit par le client. Sous réserve de l'existence de dol ou de faute grave de notre part, lesdites études, recommandations et autres documents techniques n'engagent pas notre responsabilité.

Il incombe au client de les vérifier et de vérifier leur adéquation avec l'usage auquel il les destine.

Deze fiche werd opgesteld volgens de huidige stand van onze kennis. Wij behouden het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Tenzij door ons schriftelijk bevestigd, zijn alle studies, schetsen, meningen, raadgevingen of andere technische documenten over de eventuele functie, gedrag of prestaties van de goederen louter indicatief. Het materiaal kan alleen worden aangewend in functie van het meest courante gebruik bij normale toepassingen en klimaatomstandigheden (gemäßigd Europees klimaat) of in de omstandigheden die ons schriftelijk door de klant worden voorgesteld en door ons worden goedgekeurd. Onder voorbehoud van kwaad opzet of zware fout aan onze kant, vallen deze studies, aanbevelingen en andere technische documenten niet onder onze verantwoordelijkheid.

Het is aan de klant om ze te controleren en na te kijken of het materiaal geschikt is voor het gebruik dat hij ermee beoogt.